

# O XP+ – a solução mais potente para a operação cíclica



XP+

Com um design de saída especial e uma construção extremamente compacta, o XP+ permite novas dimensões da transmissão de potência em operação cíclica, que ultrapassam em muito o padrão da indústria. As interfaces otimizadas de saída podem gerar torques, momentos de inclinação e rigidez muito mais altos que beneficiam diretamente a sua aplicação.

O XP+ convence pela máxima densidade de potência,

- se necessitar de acionamento ainda mais compacto
- se você deseja melhorar o desempenho de sua máquina em operação cíclica
- se necessitar de sistemas lineares de alto desempenho

## Destaques do produto

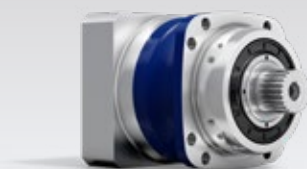
**Folga máx. [arcmin]  $\leq 1 - 3$**

**Alta densidade de potência**

**Movimento muito suave**

**Múltiplas configurações de saída para maior flexibilidade**

Eixo liso, eixo com chaveta, eixo ranhurado (DIN 5480), eixo oco cego, Saída do sistema

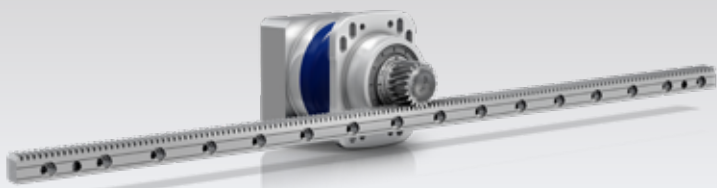
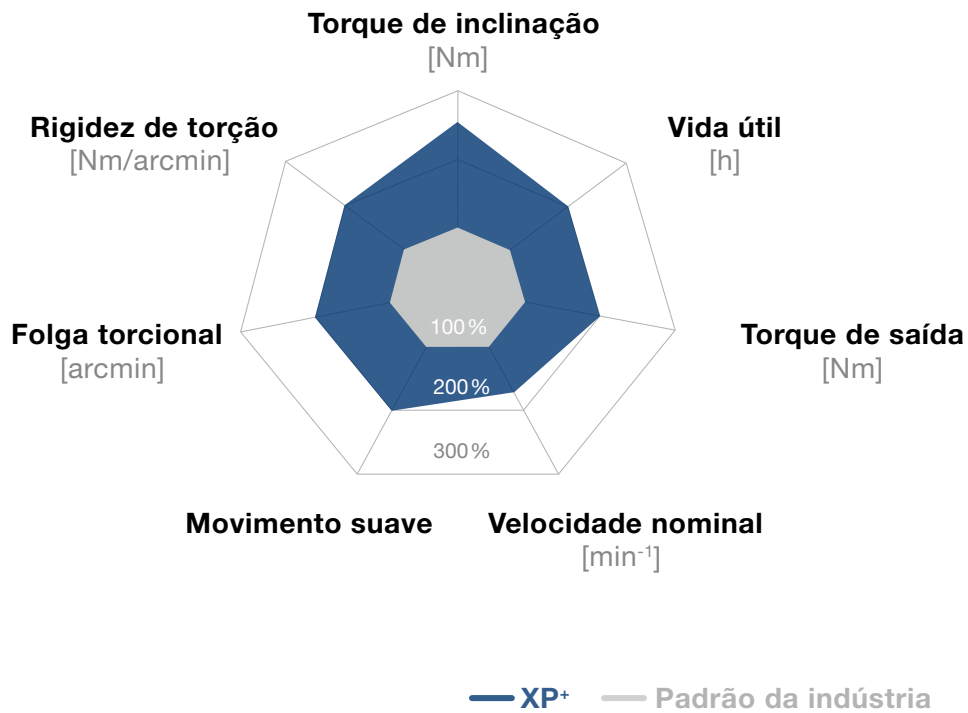


XP+ com eixo estriado



XP+ com pinhões e furos oblongos

# O XP+ em comparação com o padrão da indústria



XP+ com pinhão, furos oblongos e cremalheira



premo® XP Line com pinhão

# XP+ 010 MF 1/2 estágios

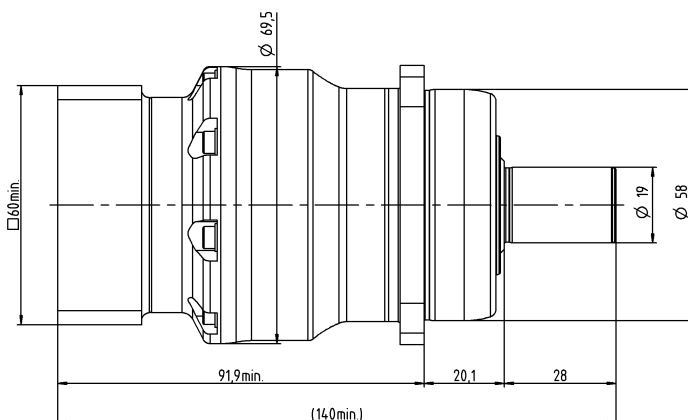
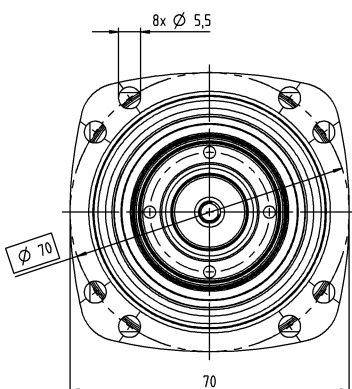
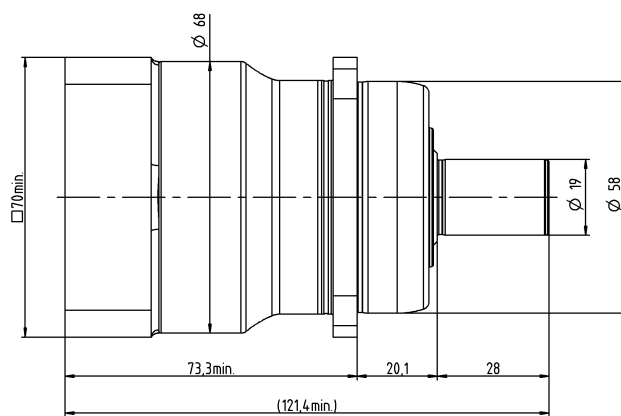
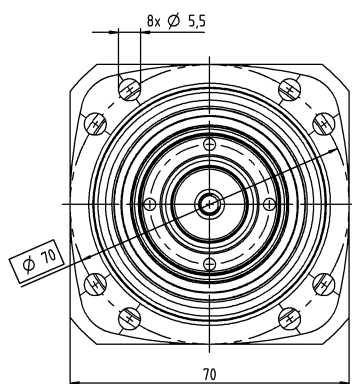
			1 estágio	2 estágios
<b>Redução</b>	$i$		<b>3 / 4 / 5 / 7 / 8 / 10</b>	<b>16 / 20 / 25 / 28 / 32 / 35 / 40 / 50 / 64 / 70 / 100</b>
Torque máximo <sup>a)</sup>	$T_{2a}$	Nm	56 – 128	50 – 119
Torque de aceleração máx. (máx. 1000 ciclos por hora)	$T_{2B}$	Nm	42 – 108	42 – 99
Torque nominal (com $n_n$ )	$T_{2N}$	Nm	21 – 27	34 – 53
NOT-AUS-Moment (1000 mal während der Getriebelebensdauer zulässig)	$T_{2Not}$	Nm	110 – 165	110 – 165
Limite de velocidade térmica (Com temperatura ambiente de 20 °C e utilização de torque de 10%) <sup>b)</sup>	$n_{TT}$	min <sup>-1</sup>	3300 – 4000	4400 – 5500
Velocidade máx. de entrada	$n_{1Max}$	min <sup>-1</sup>	7500	8500
Folga máx.	$j_t$	arcmin	Padrão ≤ 4 / Reduzido ≤ 2	Padrão ≤ 5 / Reduzido ≤ 3
Rigidez de torção	$C_{t21}$	Nm/arcmin	5 – 6,5	5 – 6,5
Momento de inclinação máx.	$M_{2KMax}$	Nm	339	339
Ruído de operação <sup>c)</sup>	$L_{PA}$	dB(A)	≤ 55	≤ 53
Lubrificação			Lubrificação para vida útil	Lubrificação para vida útil
Diâmetro da bucha bipartida de aperto		mm	11 – 19	11 – 14

<sup>a)</sup> Desenho específico da aplicação com cymex® – [www.wittenstein-cymex.com](http://www.wittenstein-cymex.com)

<sup>b)</sup> Para temperaturas ambiente mais elevadas, por favor reduza as velocidades

<sup>c)</sup> Para relação de redução e velocidade de referência. Valores de redução específicos no cymex®

1 estágio  
2 estágios



			1 estágio	2 estágios
<b>Redução</b>	$i$		<b>3 / 4 / 5 / 7 / 8 / 10</b>	<b>16 / 20 / 25 / 28 / 32 / 35 / 40 / 50 / 64 / 70 / 100</b>
Torque máximo <sup>a)</sup>	$T_{2a}$	Nm	168 – 330	139 – 348
Torque de aceleração máx. (máx. 1000 ciclos por hora)	$T_{2B}$	Nm	126 – 275	126 – 303
Torque nominal (com $n_{n0}$ )	$T_{2N}$	Nm	63 – 81	101 – 145
NOT-AUS-Moment (1000 mal während der Betriebebensdauer zulässig)	$T_{2Not}$	Nm	325 – 390	325 – 418
Limite de velocidade térmica (Com temperatura ambiente de 20 °C e utilização de torque de 10%) <sup>b)</sup>	$n_{1T}$	min <sup>-1</sup>	2900 – 3100	3500 – 4500
Velocidade máx. de entrada	$n_{1Max}$	min <sup>-1</sup>	7500	8500
Folga máx.	$j_t$	arcmin	Padrão ≤ 3 / Reduzido ≤ 1	Padrão ≤ 4 / Reduzido ≤ 2
Rigidez de torção	$C_{t21}$	Nm/arcmin	14 – 17	15 – 20
Momento de inclinação máx.	$M_{2KMax}$	Nm	675	675
Ruído de operação <sup>c)</sup>	$L_{PA}$	dB(A)	≤ 56	≤ 53
Lubrificação			Lubrificação para vida útil	Lubrificação para vida útil
Diâmetro da bucha bipartida de aperto		mm	14 – 24	11 – 19

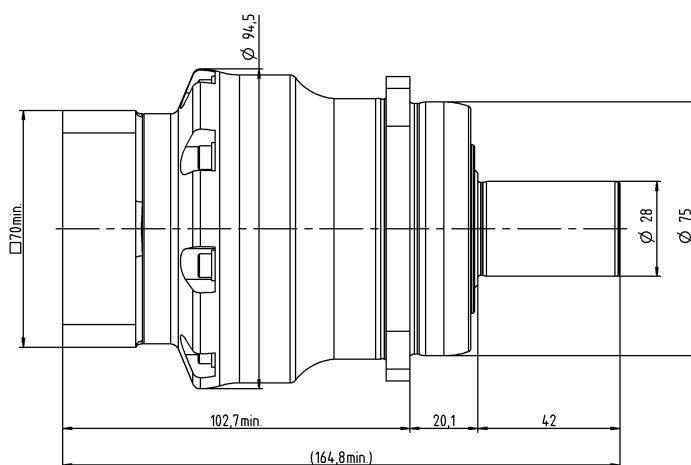
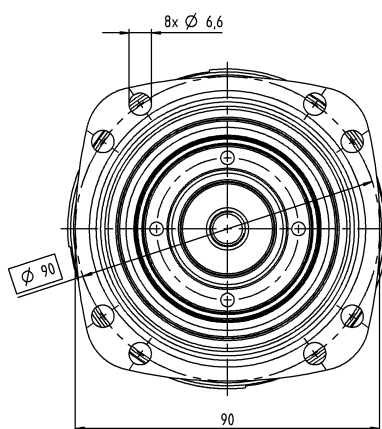
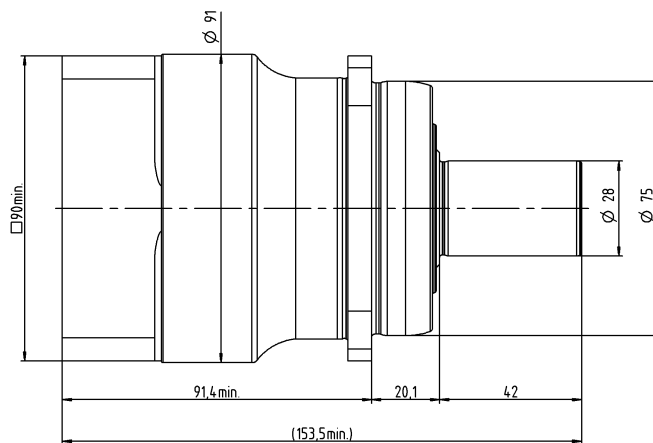
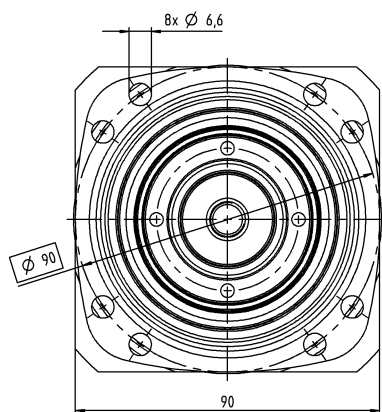
<sup>a)</sup> Desenho específico da aplicação com cymex® – [www.wittenstein-cymex.com](http://www.wittenstein-cymex.com)

<sup>b)</sup> Para temperaturas ambiente mais elevadas, por favor reduza as velocidades

<sup>c)</sup> Para relação de redução e velocidade de referência. Valores de redução específicos no cymex®

1 estágio

2 estágios



# XP+ 030 MF 1/2 estágios

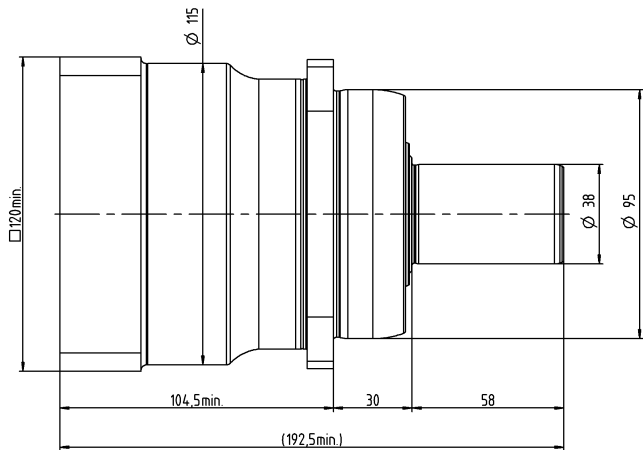
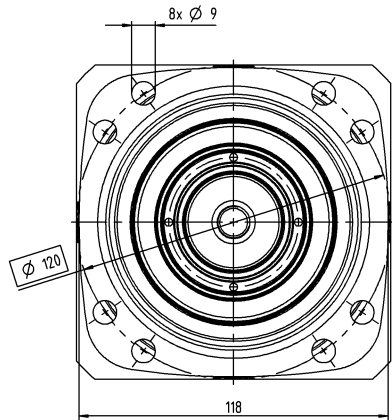
			1 estágio	2 estágios
<b>Redução</b>	$i$		<b>3 / 4 / 5 / 7 / 8 / 10</b>	<b>16 / 20 / 25 / 28 / 32 / 35 / 40 / 50 / 64 / 70 / 100</b>
Torque máximo <sup>a)</sup>	$T_{2a}$	Nm	388 – 600	363 – 660
Torque de aceleração máx. (máx. 1000 ciclos por hora)	$T_{2B}$	Nm	320 – 550	303 – 550
Torque nominal (com $n_{1N}$ )	$T_{2N}$	Nm	131 – 174	242 – 319
NOT-AUS-Moment (1000 mal während der Getriebelebensdauer zulässig)	$T_{2Not}$	Nm	650 – 900	750 – 1125
Limite de velocidade térmica (Com temperatura ambiente de 20 °C e utilização de torque de 10%) <sup>b)</sup>	$n_{1T}$	min <sup>-1</sup>	2500 – 2800	3100 – 4200
Velocidade máx. de entrada	$n_{1Max}$	min <sup>-1</sup>	5500	6500
Folga máx.	$j_t$	arcmin	Padrão ≤ 3 / Reduzido ≤ 1	Padrão ≤ 4 / Reduzido ≤ 2
Rigidez de torção	$C_{t21}$	Nm/arcmin	32 – 40	35 – 45
Momento de inclinação máx.	$M_{2KMax}$	Nm	1296	1296
Ruído de operação <sup>c)</sup>	$L_{PA}$	dB(A)	≤ 59	≤ 56
Lubrificação			Lubrificação para vida útil	Lubrificação para vida útil
Diâmetro da bucha bipartida de aperto		mm	19 – 38	14 – 28

<sup>a)</sup> Desenho específico da aplicação com cymex® – [www.wittenstein-cymex.com](http://www.wittenstein-cymex.com)

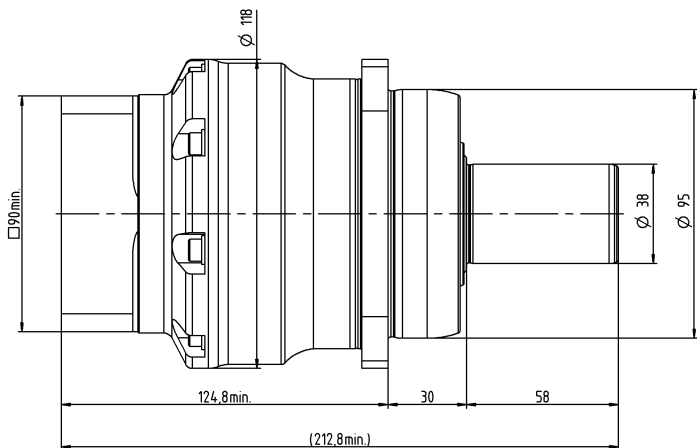
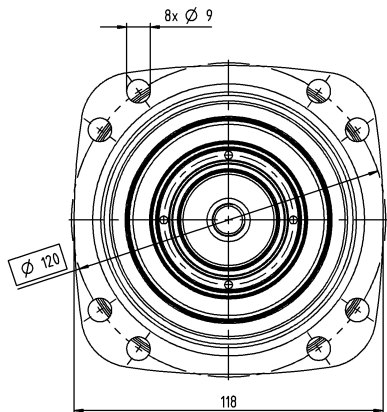
<sup>b)</sup> Para temperaturas ambiente mais elevadas, por favor reduza as velocidades

<sup>c)</sup> Para relação de redução e velocidade de referência. Valores de redução específicos no cymex®

1 estágio



2 estágios



			1 estágio	2 estágios
<b>Redução</b>	$i$		<b>3 / 4 / 5 / 7 / 8 / 10</b>	<b>16 / 20 / 25 / 28 / 32 / 35 / 40 / 50 / 64 / 70 / 100</b>
Torque máximo <sup>a)</sup>	$T_{2a}$	Nm	792 – 1312	792 – 1188
Torque de aceleração máx. (máx. 1000 ciclos por hora)	$T_{2B}$	Nm	710 – 1080	660 – 990
Torque nominal (com $n_n$ )	$T_{2N}$	Nm	202 – 335	461 – 607
NOT-AUS-Moment (1000 mal während der Getriebelebensdauer zulässig)	$T_{2Not}$	Nm	1375 – 2310	1375 – 2310
Limite de velocidade térmica (Com temperatura ambiente de 20 °C e utilização de torque de 10%) <sup>b)</sup>	$n_{1T}$	min <sup>-1</sup>	2100 – 2600	2900 – 3900
Velocidade máx. de entrada	$n_{1Max}$	min <sup>-1</sup>	5000	6000
Folga máx.	$j_t$	arcmin	Padrão ≤ 3 / Reduzido ≤ 1	Padrão ≤ 4 / Reduzido ≤ 2
Rigidez de torção	$C_{t21}$	Nm/arcmin	62 – 85	75 – 95
Momento de inclinação máx.	$M_{2KMax}$	Nm	1635	1635
Ruído de operação <sup>c)</sup>	$L_{PA}$	dB(A)	≤ 60	≤ 57
Lubrificação			Lubrificação para vida útil	Lubrificação para vida útil
Diâmetro da bucha bipartida de aperto		mm	24 – 48	19 – 38

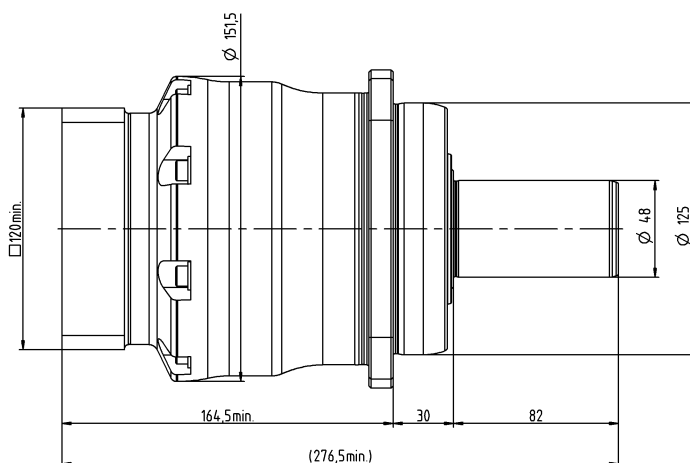
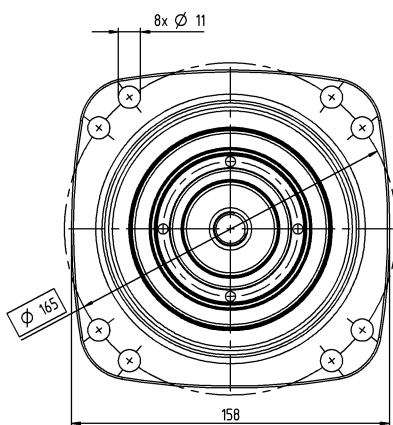
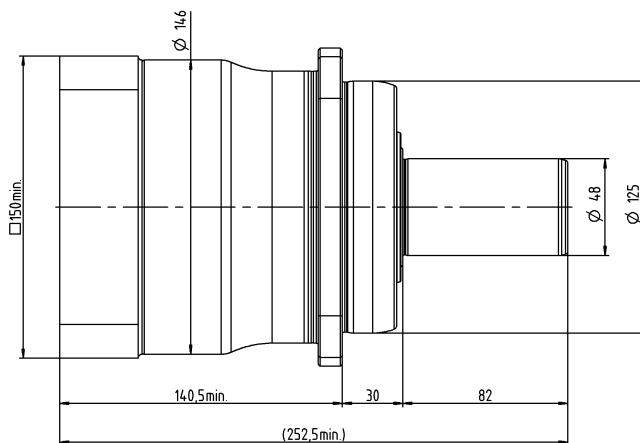
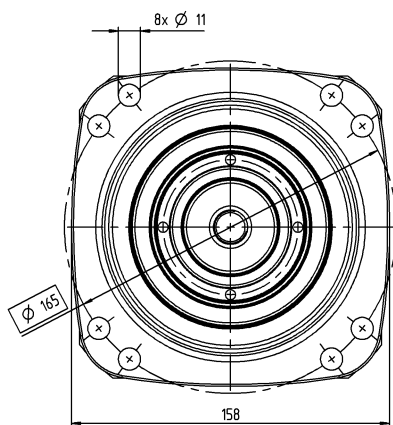
<sup>a)</sup> Desenho específico da aplicação com cymex® – [www.wittenstein-cymex.com](http://www.wittenstein-cymex.com)

<sup>b)</sup> Para temperaturas ambiente mais elevadas, por favor reduza as velocidades

<sup>c)</sup> Para relação de redução e velocidade de referência. Valores de redução específicos no cymex®

1 estágio

2 estágios



# XP+ 050 MF 1/2 estágios

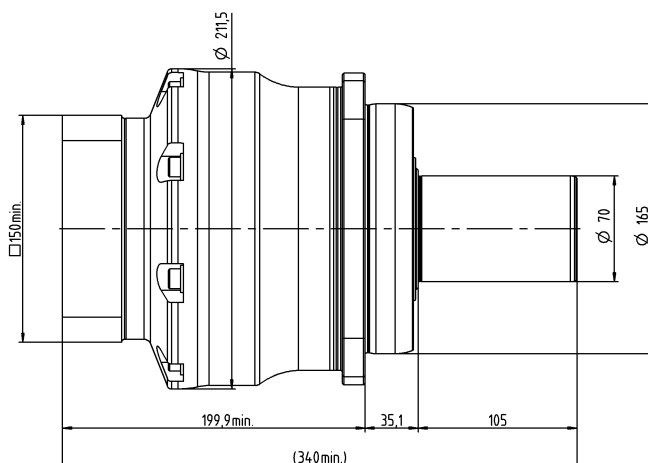
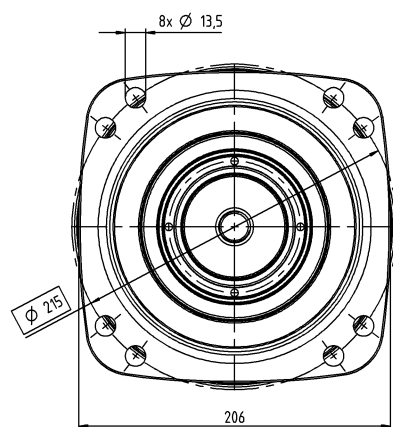
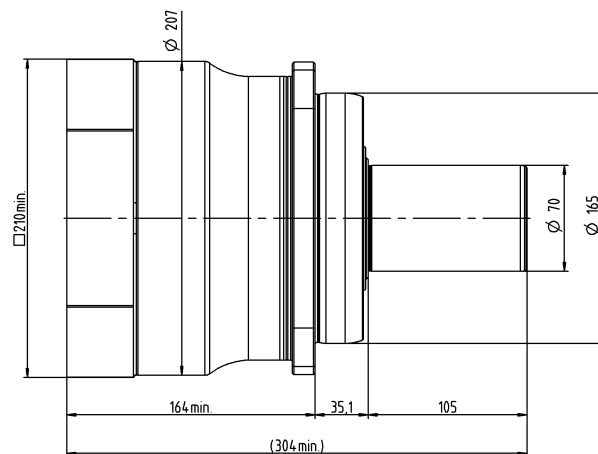
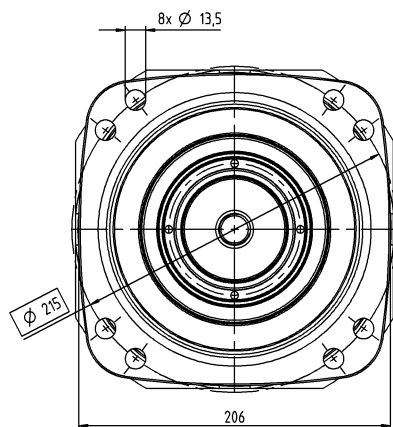
			1 estágio	2 estágios
<b>Redução</b>	$i$		<b>3 / 4 / 5 / 7 / 8 / 10</b>	<b>16 / 20 / 25 / 28 / 32 / 35 / 40 / 50 / 64 / 70 / 100</b>
Torque máximo <sup>a)</sup>	$T_{2a}$	Nm	2400 – 3840	1980 – 3696
Torque de aceleração máx. (máx. 1000 ciclos por hora)	$T_{2B}$	Nm	1800 – 3360	1650 – 3080
Torque nominal (com $n_{1N}$ )	$T_{2N}$	Nm	513 – 927	1179 – 1505
NOT-AUS-Moment (1000 mal während der Getriebelebensdauer zulässig)	$T_{2Not}$	Nm	3445 – 5000	3505 – 5000
Limite de velocidade térmica (Com temperatura ambiente de 20 °C e utilização de torque de 10%) <sup>b)</sup>	$n_{1T}$	$min^{-1}$	1500 – 2300	2700 – 3400
Velocidade máx. de entrada	$n_{1Max}$	$min^{-1}$	4500	5000
Folga máx.	$j_t$	arcmin	Padrão ≤ 3 / Reduzido ≤ 1	Padrão ≤ 4 / Reduzido ≤ 2
Rigidez de torção	$C_{t21}$	Nm/arcmin	160 – 250	240 – 290
Momento de inclinação máx.	$M_{2KMax}$	Nm	3256	3256
Ruído de operação <sup>c)</sup>	$L_{PA}$	dB(A)	≤ 64	≤ 58
Lubrificação			Lubrificação para vida útil	Lubrificação para vida útil
Diâmetro da bucha bipartida de aperto		mm	38 – 55	24 – 48

<sup>a)</sup> Desenho específico da aplicação com cymex® – [www.wittenstein-cymex.com](http://www.wittenstein-cymex.com)

<sup>b)</sup> Para temperaturas ambiente mais elevadas, por favor reduza as velocidades

<sup>c)</sup> Para relação de redução e velocidade de referência. Valores de redução específicos no cymex®

1 estágio  
2 estágios





Redutores planetários



# O XP+ HIGH SPEED – para maior desempenho em regime contínuo de funcionamento



O XP+ HIGH SPEED permite novas dimensões na transmissão de potência para aplicações em regime contínuo de funcionamento - num espaço de montagem reduzido. Um sistema otimizado de acionamento e de lubrificação permite velocidades nominais mais elevadas e um aumento da vida útil de até 30.000 horas.

O XP+ HIGH SPEED impressiona com a máxima densidade de potência

- caso você necessite acionamento ainda mais compacto
- se você desejar que sua máquina funcione de forma mais contínua
- quando a máxima confiabilidade e vida útil são exigida

## Destaques do produto

**Folga máx. [arcmin]  $\leq 2 - 6$**

**Desenvolvimento de temperatura mais baixa**

**Velocidades nominais máximas**

**30.000 h de vida útil**

**Múltiplas configurações de saída para maior flexibilidade**

Eixo liso, eixo com chaveta, eixo ranhurado (DIN 5480), eixo oco cego, Saída do sistema

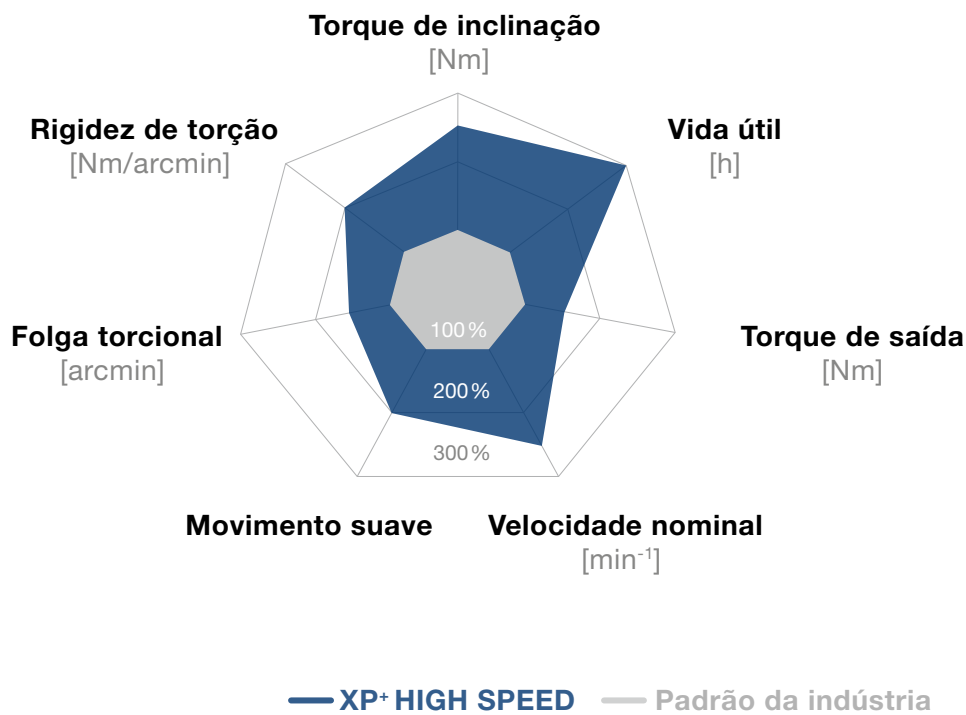


XP+ HIGH SPEED com cynapse®

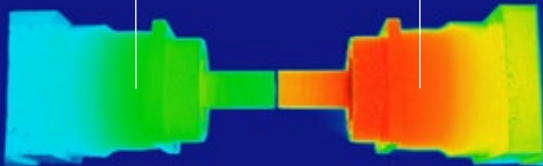


XP+ HIGH SPEED com eixo estriado

# O XP+ HIGH SPEED em comparação com o padrão da indústria



Acúmulo de calor  
aprox. 40 °C



XP+ HIGH SPEED  
Versão MC

Padrão do mercado



Acessórios combinados para seu redutor XP+  
Você pode consultar mais informações no catálogo de produtos "Acessórios"

# XP+ 020 MC 1/2 estágios

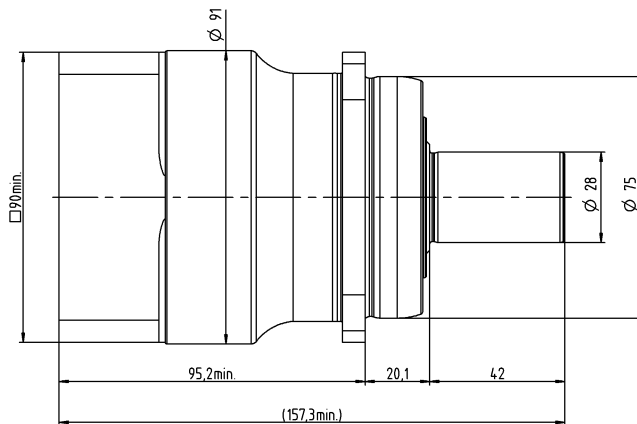
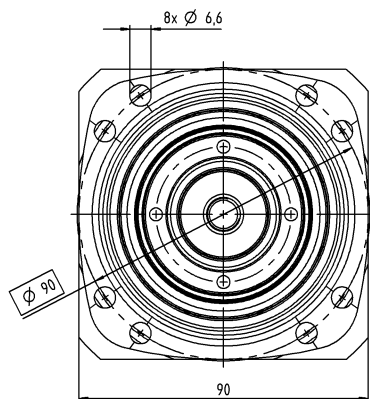
			1 estágio	2 estágios
<b>Redução</b>	$i$		<b>3 / 4 / 5 / 7 / 8 / 10</b>	<b>16 / 20 / 25 / 28 / 32 / 35 / 40 / 50 / 64 / 70 / 100</b>
Torque máximo <sup>a)</sup>	$T_{2a}$	Nm	68 – 90	70 – 90
Torque de aceleração máx. (máx. 1000 ciclos por hora)	$T_{2B}$	Nm	68 – 90	70 – 90
Torque nominal (com $n_{1N}$ )	$T_{2N}$	Nm	41 – 53	56 – 72
NOT-AUS-Moment (1000 mal während der Getriebelebensdauer zulässig)	$T_{2Not}$	Nm	325 – 390	325 – 418
Limite de velocidade térmica (Com temperatura ambiente de 20 °C e utilização de torque de 10%) <sup>b)</sup>	$n_{1T}$	min <sup>-1</sup>	4500	4500
Velocidade máx. de entrada	$n_{1Max}$	min <sup>-1</sup>	6000	6000
Folga máx.	$j_t$	arcmin	Padrão ≤ 6 / Reduzido ≤ 4	Padrão ≤ 8 / Reduzido ≤ 6
Rigidez de torção	$C_{t21}$	Nm/arcmin	14 – 17	15 – 20
Momento de inclinação máx.	$M_{2KMax}$	Nm	675	675
Ruído de operação <sup>c)</sup>	$L_{PA}$	dB(A)	≤ 56	≤ 53
Lubrificação			Lubrificação para vida útil	Lubrificação para vida útil
Diâmetro da bucha bipartida de aperto		mm	19 – 24	14 – 19

<sup>a)</sup> Desenho específico da aplicação com cymex® – [www.wittenstein-cymex.com](http://www.wittenstein-cymex.com)

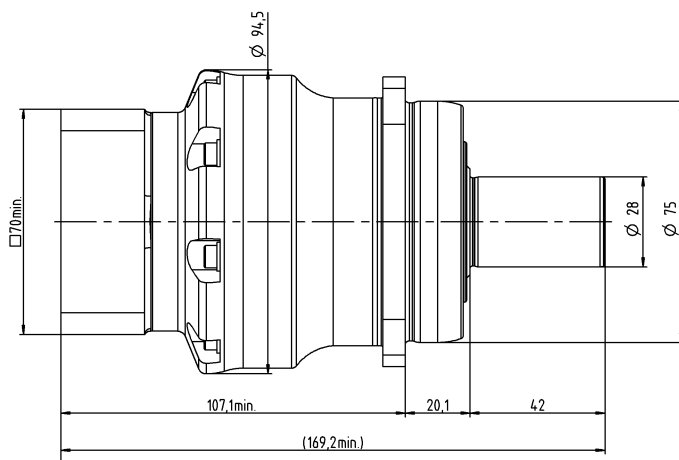
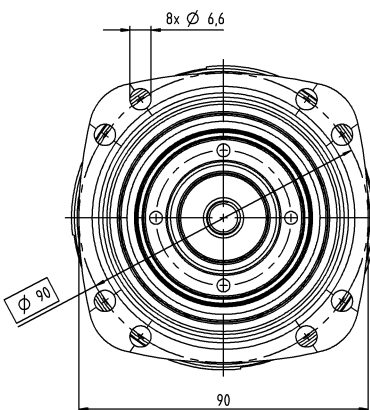
<sup>b)</sup> Para temperaturas ambiente mais elevadas, por favor reduza as velocidades

<sup>c)</sup> Para relação de redução e velocidade de referência. Valores de redução específicos no cymex®

1 estágio



2 estágios



			1 estágio	2 estágios
<b>Redução</b>	$i$		<b>3 / 4 / 5 / 7 / 8 / 10</b>	<b>16 / 20 / 25 / 28 / 32 / 35 / 40 / 50 / 64 / 70 / 100</b>
Torque máximo <sup>a)</sup>	$T_{2a}$	Nm	180 – 240	180 – 240
Torque de aceleração máx. (máx. 1000 ciclos por hora)	$T_{2B}$	Nm	180 – 240	180 – 240
Torque nominal (com $n_n$ )	$T_{2N}$	Nm	76 – 97	138 – 189
NOT-AUS-Moment (1000 mal während der Getriebelebensdauer zulässig)	$T_{2Not}$	Nm	650 – 900	750 – 1125
Limite de velocidade térmica (Com temperatura ambiente de 20 °C e utilização de torque de 10%) <sup>b)</sup>	$n_{1T}$	min <sup>-1</sup>	3500 – 4500	4500
Velocidade máx. de entrada	$n_{1Max}$	min <sup>-1</sup>	6000	6000
Folga máx.	$j_t$	arcmin	Padrão ≤ 4 / Reduzido ≤ 2	Padrão ≤ 6 / Reduzido ≤ 4
Rigidez de torção	$C_{t21}$	Nm/arcmin	32 – 40	35 – 45
Momento de inclinação máx.	$M_{2KMax}$	Nm	1296	1296
Ruído de operação <sup>c)</sup>	$L_{PA}$	dB(A)	≤ 59	≤ 56
Lubrificação			Lubrificação para vida útil	Lubrificação para vida útil
Diâmetro da bucha bipartida de aperto		mm	24 – 38	19 – 24

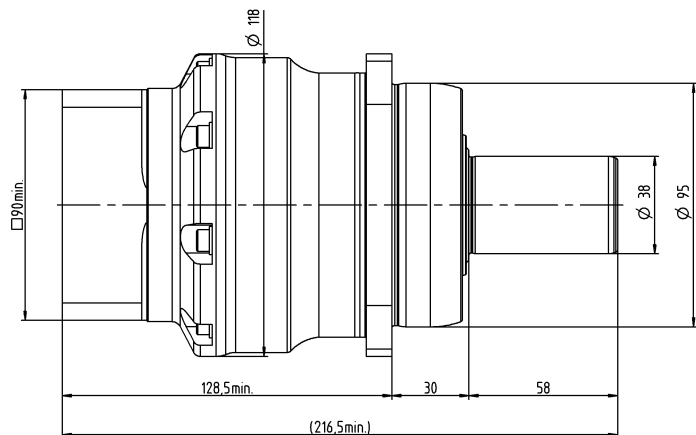
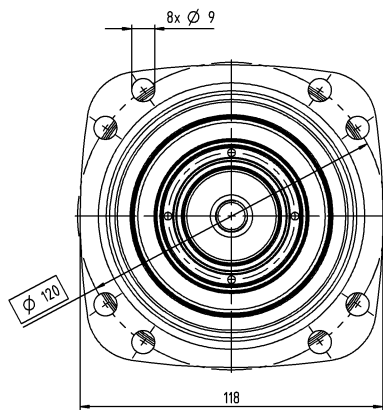
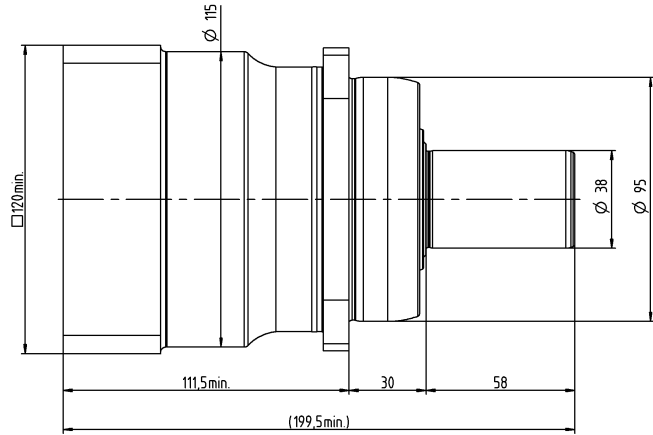
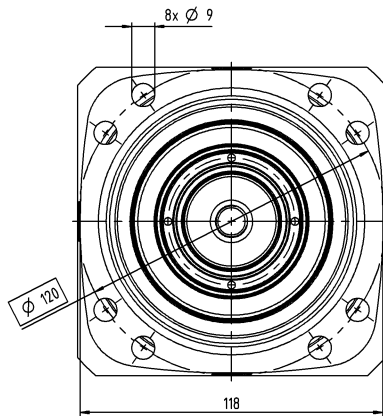
<sup>a)</sup> Desenho específico da aplicação com cymex® – [www.wittenstein-cymex.com](http://www.wittenstein-cymex.com)

<sup>b)</sup> Para temperaturas ambiente mais elevadas, por favor reduza as velocidades

<sup>c)</sup> Para relação de redução e velocidade de referência. Valores de redução específicos no cymex®

1 estágio

2 estágios



# XP+ 040 MC 1/2 estágios

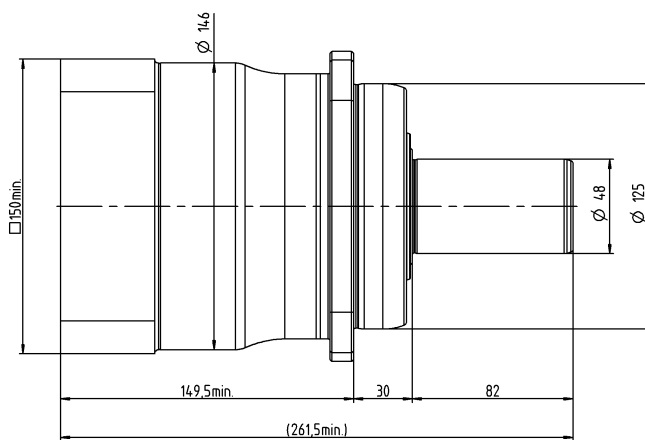
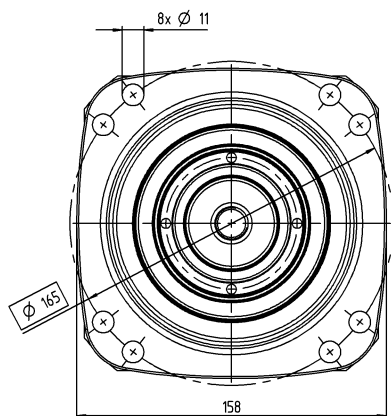
			1 estágio	2 estágios
<b>Redução</b>	$i$		<b>3 / 4 / 5 / 7 / 8 / 10</b>	<b>16 / 20 / 25 / 28 / 32 / 35 / 40 / 50 / 64 / 70 / 100</b>
Torque máximo <sup>a)</sup>	$T_{2a}$	Nm	310 – 480	380 – 480
Torque de aceleração máx. (máx. 1000 ciclos por hora)	$T_{2B}$	Nm	310 – 480	380 – 480
Torque nominal (com $n_{1N}$ )	$T_{2N}$	Nm	127 – 195	277 – 367
NOT-AUS-Moment (1000 mal während der Getriebelebensdauer zulässig)	$T_{2Not}$	Nm	1375 – 2310	1375 – 2310
Limite de velocidade térmica (Com temperatura ambiente de 20 °C e utilização de torque de 10%) <sup>b)</sup>	$n_{1T}$	min <sup>-1</sup>	3000 – 4500	4500
Velocidade máx. de entrada	$n_{1Max}$	min <sup>-1</sup>	6000	6000
Folga máx.	$j_t$	arcmin	Padrão ≤ 4 / Reduzido ≤ 2	Padrão ≤ 6 / Reduzido ≤ 4
Rigidez de torção	$C_{t21}$	Nm/arcmin	62 – 85	75 – 95
Momento de inclinação máx.	$M_{2KMax}$	Nm	1635	1635
Ruído de operação <sup>c)</sup>	$L_{PA}$	dB(A)	≤ 60	≤ 57
Lubrificação			Lubrificação para vida útil	Lubrificação para vida útil
Diâmetro da bucha bipartida de aperto		mm	38 – 48	24 – 38

<sup>a)</sup> Desenho específico da aplicação com cymex® – [www.wittenstein-cymex.com](http://www.wittenstein-cymex.com)

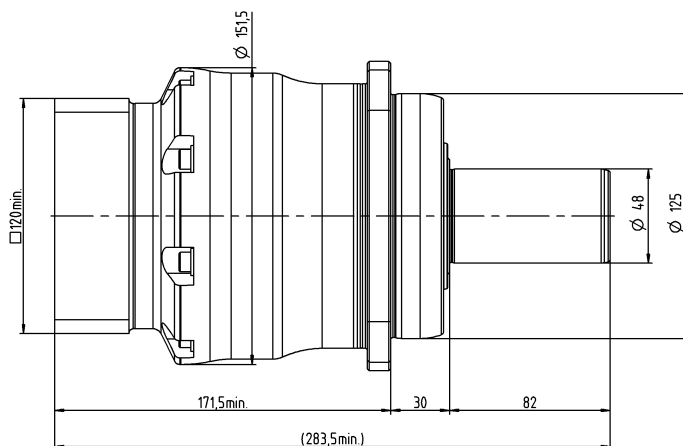
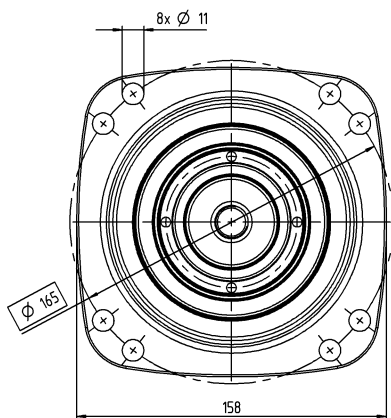
<sup>b)</sup> Para temperaturas ambiente mais elevadas, por favor reduza as velocidades

<sup>c)</sup> Para relação de redução e velocidade de referência. Valores de redução específicos no cymex®

1 estágio



2 estágios

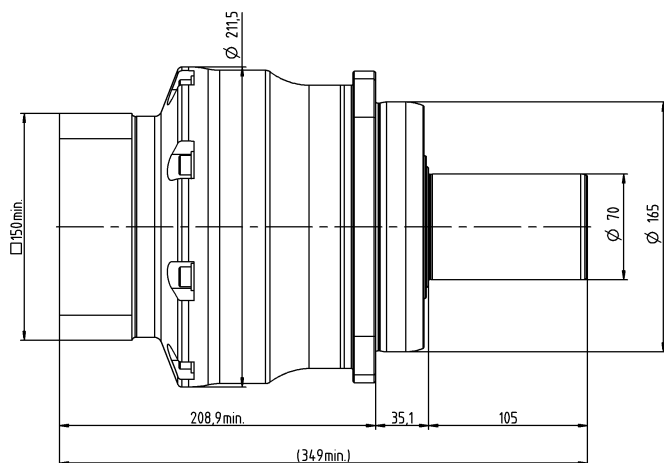
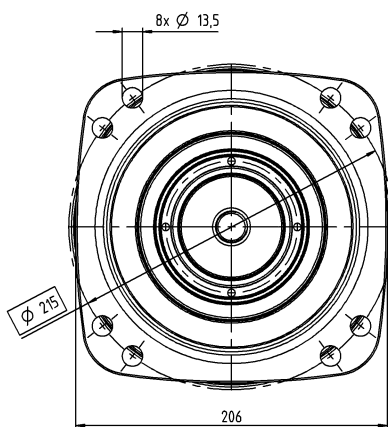
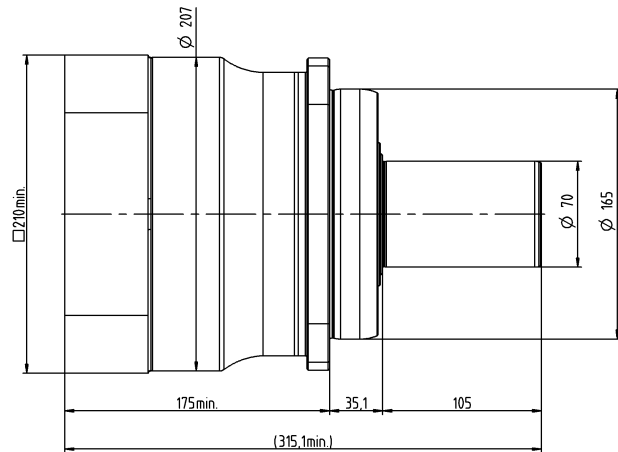
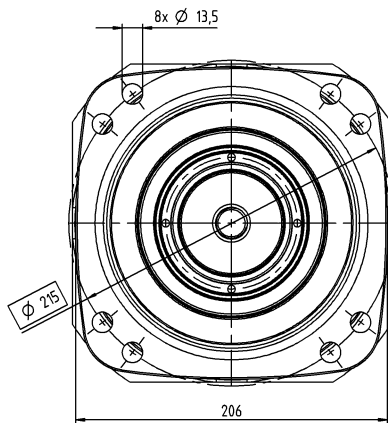


			1 estágio	2 estágios
<b>Redução</b>	$i$		<b>3 / 4 / 5 / 7 / 8 / 10</b>	<b>16 / 20 / 25 / 28 / 32 / 35 / 40 / 50 / 64 / 70 / 100</b>
Torque máximo <sup>a)</sup>	$T_{2a}$	Nm	700 – 880	700 – 880
Torque de aceleração máx. (máx. 1000 ciclos por hora)	$T_{2B}$	Nm	700 – 880	700 – 880
Torque nominal (com $n_n$ )	$T_{2N}$	Nm	289 – 492	560 – 704
NOT-AUS-Moment (1000 mal während der Getriebelebensdauer zulässig)	$T_{2Not}$	Nm	3445 – 5000	3505 – 5000
Limite de velocidade térmica (Com temperatura ambiente de 20 °C e utilização de torque de 10%) <sup>b)</sup>	$n_{1T}$	$min^{-1}$	3000 – 4500	4500
Velocidade máx. de entrada	$n_{1Max}$	$min^{-1}$	4500–6000	6000
Folga máx.	$j_t$	arcmin	Padrão ≤ 4 / Reduzido ≤ 2	Padrão ≤ 6 / Reduzido ≤ 4
Rigidez de torção	$C_{t21}$	Nm/arcmin	160 – 250	240 – 290
Momento de inclinação máx.	$M_{2KMax}$	Nm	3256	3256
Ruído de operação <sup>c)</sup>	$L_{PA}$	dB(A)	≤ 64	≤ 58
Lubrificação			Lubrificação para vida útil	Lubrificação para vida útil
Diâmetro da bucha bipartida de aperto		mm	48	38

<sup>a)</sup> Desenho específico da aplicação com cymex® – [www.wittenstein-cymex.com](http://www.wittenstein-cymex.com)  
<sup>b)</sup> Para temperaturas ambiente mais elevadas, por favor reduza as velocidades  
<sup>c)</sup> Para relação de redução e velocidade de referência. Valores de redução específicos no cymex®

1 estágio

2 estágios



Redutores planetários

# O novo XP+ HIGH TORQUE – a solução de torque mais elevado do mercado



O novo XP+ HIGH TORQUE é a extensão de alto desempenho de nossa família XP+. Ele convence pela máxima densidade de torque do mercado e permite a realização de aplicações altamente dinâmicas para tempos de ciclo ainda mais curtos com a mais alta precisão de posicionamento em simultâneo. Além disso, o XP+ HIGH TORQUE cria espaço para eixos de acionamento ainda mais compactos.

O XP+ HIGH TORQUE impressiona com a máxima densidade de potência

- quando tempos do ciclo mais curtos são essenciais para você
- quando são requisitadas maiores massas e forças de processo
- quando a economia significativa de espaço de montagem e de peso é vantajosa para sua máquina

## Destaques do produto

**Folga máx. [arcmin]  $\leq 1$**

**Aumento da produtividade e mais qualidade do processo**

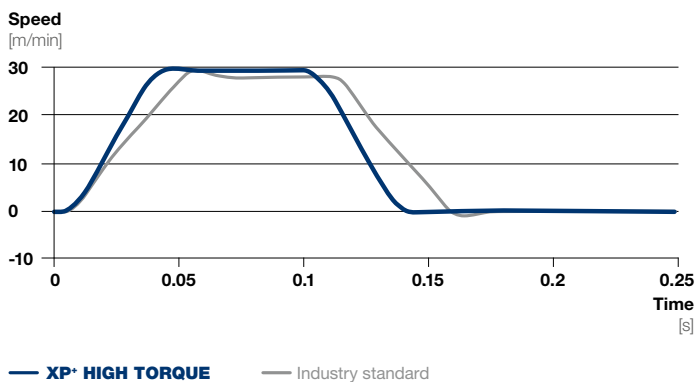
**Aumento da produtividade, bem como maior qualidade do processo**

**Comprimento de instalação mais compacto**

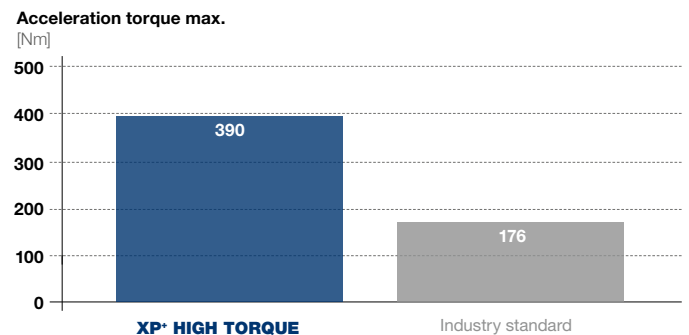
**Múltiplas configurações de saída para maior flexibilidade**

Eixo liso, eixo ranhurado (DIN 5480), eixo oco cego, Saída do sistema

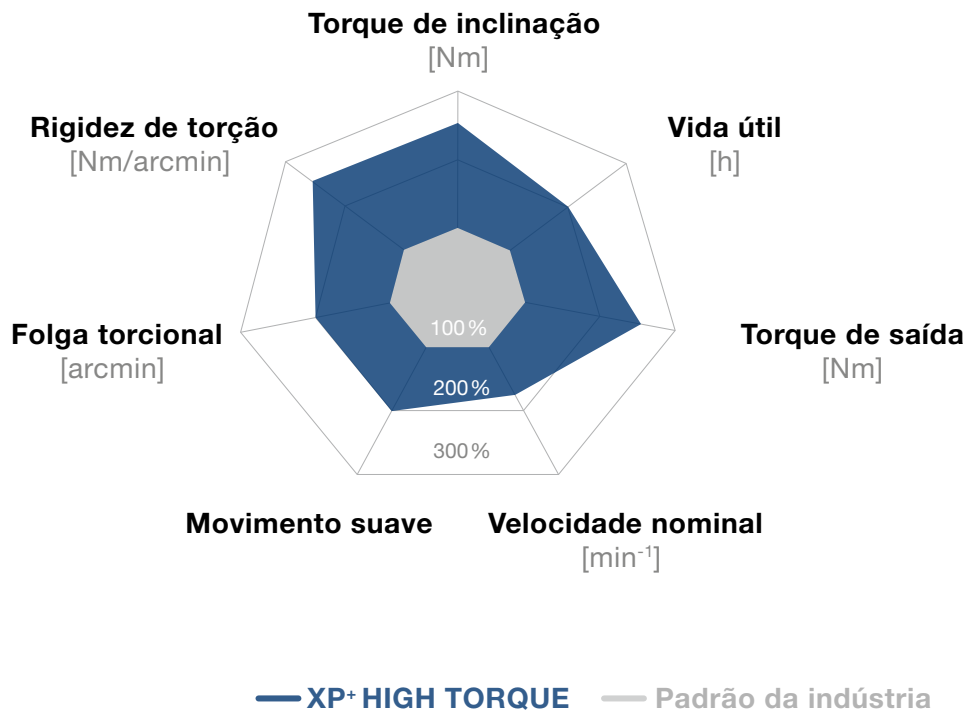
Redução do tempo do ciclo em comparação



Aumento do torque em comparação (tamanho 20)

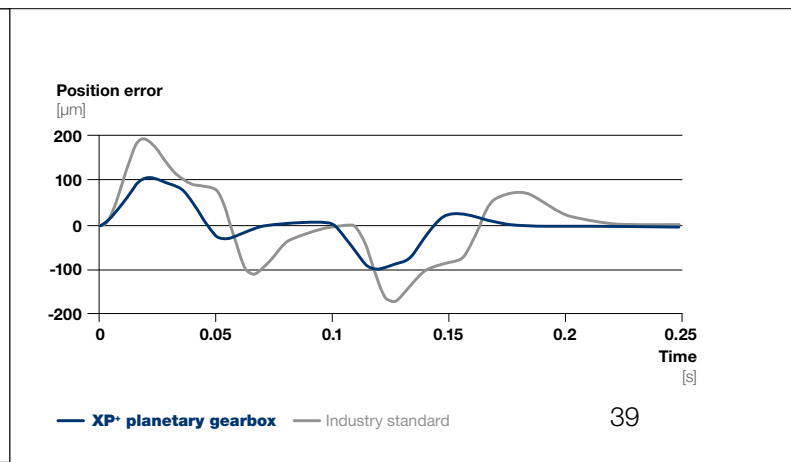
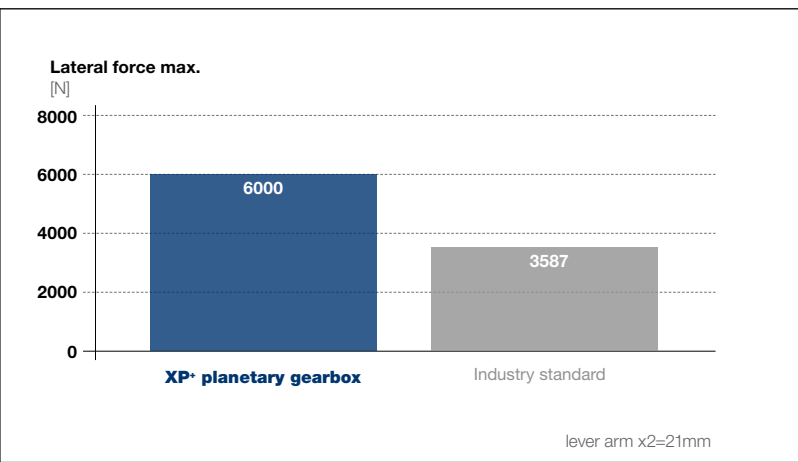


# O XP+ HIGH TORQUE em comparação com o padrão da indústria



Forças laterais com braço de alavanca em comparação (tamanho 20)

Posicionamento em comparação





# XP+ 020 MA 1/2 estágios

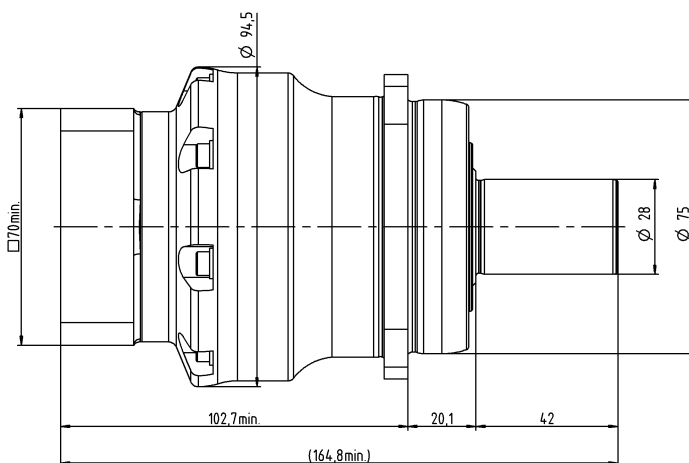
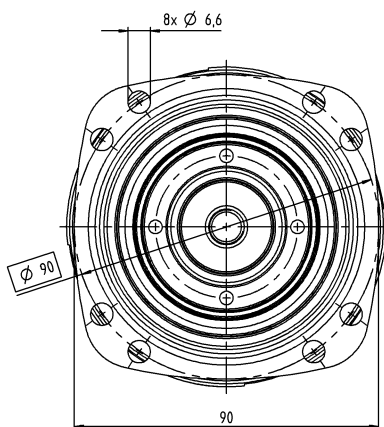
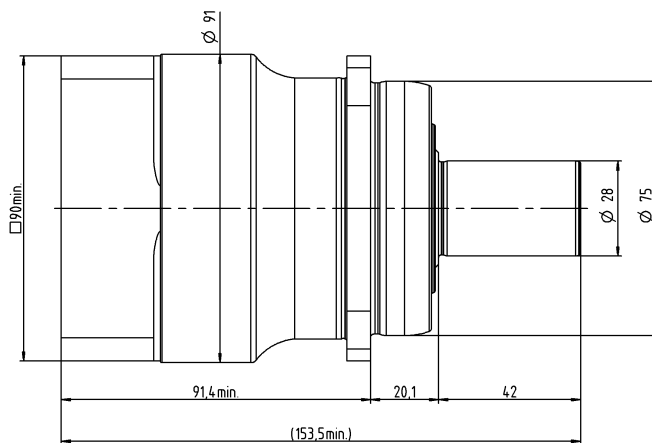
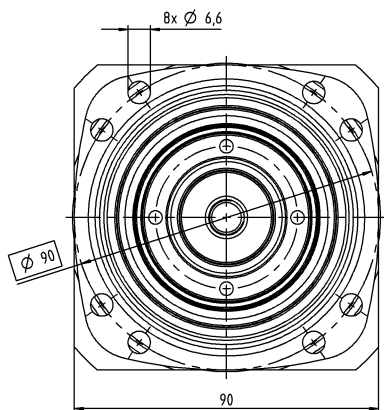
			1 estágio	2 estágios
<b>Redução</b>	$i$		<b>5,5</b>	<b>22 / 27,5</b>
Torque máximo <sup>a)</sup>	$T_{2a}$	Nm	390	410
Torque de aceleração máx. (máx. 1000 ciclos por hora)	$T_{2B}$	Nm	365	365
Torque nominal (com $n_{1N}$ )	$T_{2N}$	Nm	120	135 – 145
NOT-AUS-Moment (1000 mal während der Getriebelebensdauer zulässig)	$T_{2Not}$	Nm	390	418
Limite de velocidade térmica (Com temperatura ambiente de 20 °C e utilização de torque de 10%) <sup>b)</sup>	$n_{1T}$	min <sup>-1</sup>	2900	3500
Velocidade máx. de entrada	$n_{1Max}$	min <sup>-1</sup>	7500	8500
Folga máx.	$j_t$	arcmin	Padrão ≤ 1	Padrão ≤ 1
Rigidez de torção	$C_{t21}$	Nm/arcmin	20	24
Momento de inclinação máx.	$M_{2KMax}$	Nm	675	675
Ruído de operação <sup>c)</sup>	$L_{PA}$	dB(A)	≤ 56	≤ 53
Lubrificação			Lubrificação para vida útil	Lubrificação para vida útil
Diâmetro da bucha bipartida de aperto		mm	19 – 24	14 – 19

<sup>a)</sup> Desenho específico da aplicação com cymex® – [www.wittenstein-cymex.com](http://www.wittenstein-cymex.com)

<sup>b)</sup> Para temperaturas ambiente mais elevadas, por favor reduza as velocidades

<sup>c)</sup> Para relação de redução e velocidade de referência. Valores de redução específicos no cymex®

1 estágio  
2 estágios



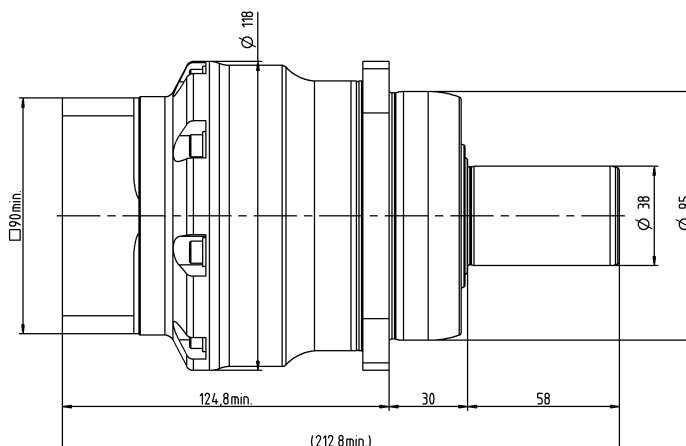
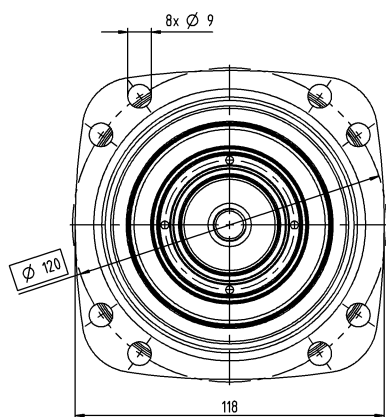
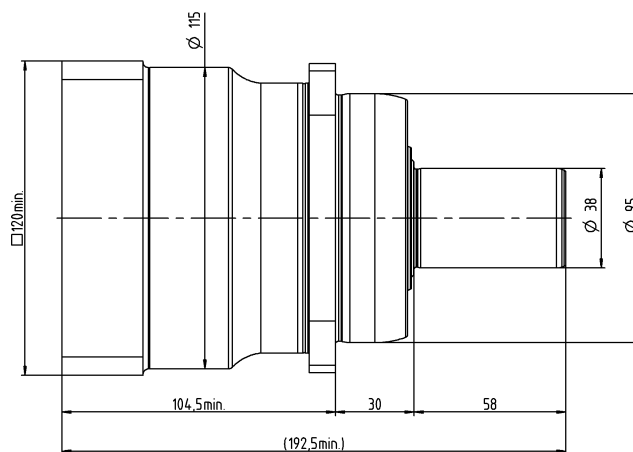
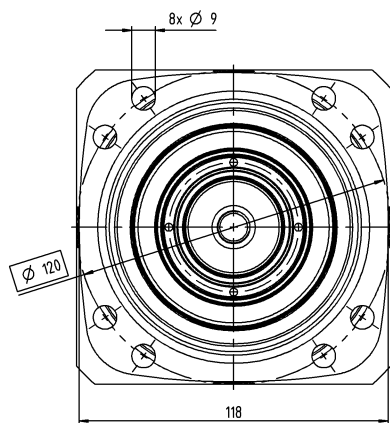
			1 estágio	2 estágios
<b>Redução</b>	$i$		<b>5,5</b>	<b>22 / 27,5 / 38,5 / 55</b>
Torque máximo <sup>a)</sup>	$T_{2a}$	Nm	730	660 – 730
Torque de aceleração máx. (máx. 1000 ciclos por hora)	$T_{2B}$	Nm	660	600 – 660
Torque nominal (com $n_n$ )	$T_{2N}$	Nm	220	320 – 410
NOT-AUS-Moment (1000 mal während der Getriebelebensdauer zulässig)	$T_{2Not}$	Nm	900	1125
Limite de velocidade térmica (Com temperatura ambiente de 20 °C e utilização de torque de 10%) <sup>b)</sup>	$n_{TT}$	min <sup>-1</sup>	2500	3100 – 3500
Velocidade máx. de entrada	$n_{1Max}$	min <sup>-1</sup>	5500	6500
Folga máx.	$j_t$	arcmin	Padrão ≤ 1	Padrão ≤ 1
Rigidez de torção	$C_{t21}$	Nm/arcmin	48	54
Momento de inclinação máx.	$M_{2KMax}$	Nm	1296	1296
Ruído de operação <sup>c)</sup>	$L_{PA}$	dB(A)	≤ 59	≤ 56
Lubrificação			Lubrificação para vida útil	Lubrificação para vida útil
Diâmetro da bucha bipartida de aperto		mm	24 – 38	19 – 28

<sup>a)</sup> Desenho específico da aplicação com cymex® – [www.wittenstein-cymex.com](http://www.wittenstein-cymex.com)

<sup>b)</sup> Para temperaturas ambiente mais elevadas, por favor reduza as velocidades

<sup>c)</sup> Para relação de redução e velocidade de referência. Valores de redução específicos no cymex®

1 estágio  
2 estágios



# XP+ 040 MA 1/2 estágios

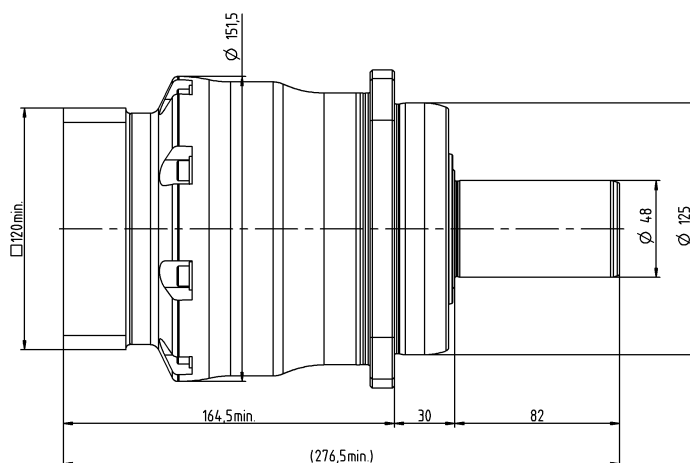
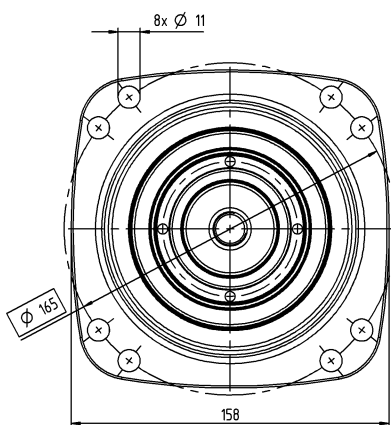
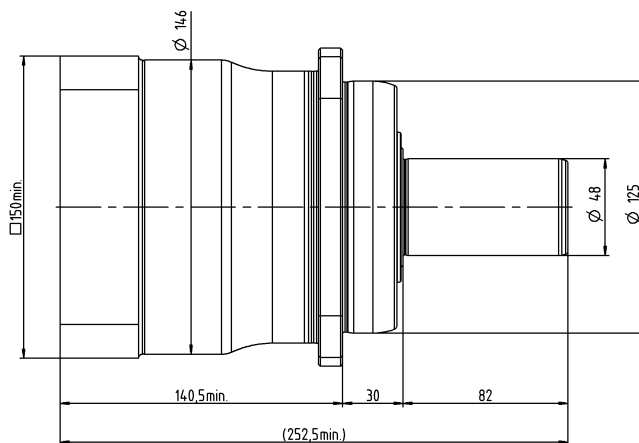
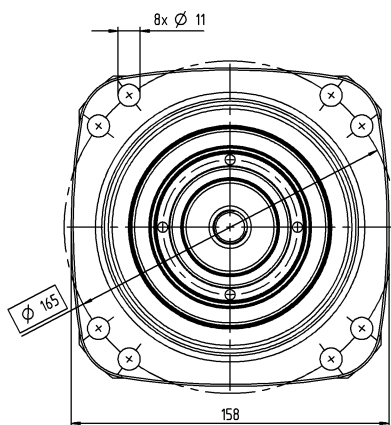
			1 estágio	2 estágios
<b>Redução</b>	$i$		<b>5,5</b>	<b>22 / 27,5 / 38,5 / 55</b>
Torque máximo <sup>a)</sup>	$T_{2a}$	Nm	1485	1485
Torque de aceleração máx. (máx. 1000 ciclos por hora)	$T_{2B}$	Nm	1350	1350
Torque nominal (com $n_{1n}$ )	$T_{2N}$	Nm	440	530 – 705
NOT-AUS-Moment (1000 mal während der Getriebelebensdauer zulässig)	$T_{2Not}$	Nm	2300	2300
Limite de velocidade térmica (Com temperatura ambiente de 20 °C e utilização de torque de 10%) <sup>b)</sup>	$n_{1T}$	min <sup>-1</sup>	2100	2900 – 3200
Velocidade máx. de entrada	$n_{1Max}$	min <sup>-1</sup>	5000	6000
Folga máx.	$j_t$	arcmin	Padrão ≤ 1	Padrão ≤ 1
Rigidez de torção	$C_{t21}$	Nm/arcmin	102	105
Momento de inclinação máx.	$M_{2KMax}$	Nm	1635	1635
Ruído de operação <sup>c)</sup>	$L_{PA}$	dB(A)	≤ 60	≤ 57
Lubrificação			Lubrificação para vida útil	Lubrificação para vida útil
Diâmetro da bucha bipartida de aperto		mm	32 – 48	24 – 38

<sup>a)</sup> Desenho específico da aplicação com cymex® – [www.wittenstein-cymex.com](http://www.wittenstein-cymex.com)

<sup>b)</sup> Para temperaturas ambiente mais elevadas, por favor reduza as velocidades

<sup>c)</sup> Para relação de redução e velocidade de referência. Valores de redução específicos no cymex®

1 estágio  
2 estágios



			1 estágio	2 estágios
<b>Redução</b>	$i$		<b>5,5</b>	<b>22 / 27,5 / 38,5 / 55</b>
Torque máximo <sup>a)</sup>	$T_{2a}$	Nm	4400	3800 – 4400
Torque de aceleração máx. (máx. 1000 ciclos por hora)	$T_{2B}$	Nm	4000	3200 – 4000
Torque nominal (com $n_n$ )	$T_{2N}$	Nm	1200	1510 – 2100
NOT-AUS-Moment (1000 mal während der Getriebelebensdauer zulässig)	$T_{2Not}$	Nm	5000	5000
Limite de velocidade térmica (Com temperatura ambiente de 20 °C e utilização de torque de 10%) <sup>b)</sup>	$n_{TT}$	min <sup>-1</sup>	1500	2700 – 2900
Velocidade máx. de entrada	$n_{1Max}$	min <sup>-1</sup>	4500	5000
Folga máx.	$j_t$	arcmin	Padrão ≤ 1	Padrão ≤ 1
Rigidez de torção	$C_{t21}$	Nm/arcmin	300	350
Momento de inclinação máx.	$M_{2KMMax}$	Nm	3256	3256
Ruído de operação <sup>c)</sup>	$L_{PA}$	dB(A)	≤ 64	≤ 58
Lubrificação			Lubrificação para vida útil	Lubrificação para vida útil
Diâmetro da bucha bipartida de aperto		mm	48 – 55	32 – 48

<sup>a)</sup> Desenho específico da aplicação com cymex® – [www.wittenstein-cymex.com](http://www.wittenstein-cymex.com)

<sup>b)</sup> Para temperaturas ambiente mais elevadas, por favor reduza as velocidades

<sup>c)</sup> Para relação de redução e velocidade de referência. Valores de redução específicos no cymex®

1 estágio

2 estágios

